



Christus und Seine Kirche laden dich ein!
Christ and His Church invite you !

Notice Board	2	September 2013 Divine Service Times	7
Heritage Tour	3	Joy and Sorrow	8
Was dem Pastor am Herzen liegt	4	Birthdays	9
From the Pastor's Heart	5	Congregational News / Aus der Gemeinde	10
August 2013 Divine Service Times	6	Financial Matters / Finanzen	11

Planned

Ladies Afternoon (Tea and Cake)

Saturday 24 August 2013 @ 15:00

Spring Dance (Curry and Rice)

Saturday 14 September 2013 @ 19:00

Movie Evening (Cheese and Wine)

Friday 11 October 2013 @ 19:00

Pancake Stall

Sunday 27 October 2013 @ 10:00

Bazaar

Saturday 2 November 2013 @ 09:30

Carols (Coffee and Cake)

Saturday 21 December 2013 @ 15:00

Regular

Weekly Home Church

19:30

German: Tuesday evenings
English: Wednesday evenings

Monthly Open Door

11:00

Coffee Morning
Last Wednesday of the month

Gebetskreis

Prayer Group



Contact person:

Christel Schädler

083 590 4698

Please contact Christel with your prayer needs.

FORTHCOMING ATTRACTION*

Heritage Tour

We are organising a trip down Memory Lane for interested descendants of the German Settlers.

It is scheduled for the long weekend of 9-11 August, starting in Port Elizabeth, then on to the other relevant Border Areas. Pastor Arthur Becker will be the Tour Leader.

Itinerary

Friday 9th Aug 2013

Leave PE 08h00

All interested to meet in KWT at Wimpy 10h30

KWT - Emqesha – Keiskammahoek 11h30

KWT – 13h30 Lunch at Wimpy 14h30

KWT 2 churches 15h30

Braunschweig 16h00

Stutterheim 17h30 Sleep over

Saturday 10th

Stutterheim church 8h30

Frankfort 10h00 – 11h30

Berlin 12h00

East London lunch

Macleantown 14h30

Komgha 16h00 sleep over

Sunday 11th

Komga 8h00 Church service (HP)

Brakfontein 9h00

Beacon Bay 10h30

East London 12h30

Lunch 13h30

Bell – Bodiam – Hamburg 15h00

PE 18h30

Please contact **Chris Bürger** should you have any questions.

Cell: 083 234 9156

Was dem Pastor am Herzen liegt / From the Pastor's Heart

Liebe Gemeinde, liebe Freunde!

Nun sind wir wieder da, nach einem herrlichen Urlaub, einer Zeit der Ruhe und Erholung. Es war sehr schön, und wir danken den Mitarbeitern, die uns diesen Urlaub ermöglicht haben. Gesungen haben wir bei der Schützwoche unter der Leitung von KMD Christian Stötzner. Eine Woche lang waren wir zusammen mit etwa 100 Sängern und Musikern und haben wirklich gute, erbauende und erhebende Musik gesungen. Eine Bach Motette, mit dem Titel: „Komm, Jesu, komm“. Diese Musik hat mich besonders angesprochen, und darum möchte ich den Text hier mit euch/Ihnen teilen:

*Komm Jesu, komm, mein Leib ist müde,
die Kraft verschwindt je mehr und mehr,
ich sehne mich nach deinem Friede;
der saure Weg wird mir zu schwer!
Komm, komm ich will mich dir ergeben;
Du bist der rechte Weg, die Wahrheit und das Leben.
Drum schließ ich mich in deine Hände
Und sage, Welt, zu guter Nacht.
Eilt gleich mein Lebenslauf zu Ende,
ist doch der Geist wohl angebracht.
Er soll bei seinem Schöpfer schweben,
weil Jesus ist und bleibt der wahre Weg zum Leben.*

Tröstende Worte und tröstende Musik – Worte, die mir halfen, wieder auf die Beine zu kommen, wieder zu entdecken, warum ich eigentlich berufener Prediger des Wortes bin. Was diese Musik an mir tat, das soll, so Gott will, auch durch meine Predigten, durch unseren Dienst hier in dieser Gemeinde an den Menschen geschehen, die zu uns kommen. Freut euch mit mir, wenn uns dieses geschenkt wird – arbeitet mit mir, damit es weiterhin geschieht. Und vor allem: Lebt von diesem Geschenk, von dem Zuspruch der Gnade Gottes.

Mit herzlichen Grüßen,
Ihr/Euer Felix Meylahn

From the Pastor's Heart

Dear Congregation and Friends!

We (my family and I) had a wonderful holiday – big thanks to those who held the fort here while we were gone. We sang for a whole week in Hermansburg, Natal under the very able guidance of “Kirchenmusikdirektor” Christian Stötzner, who led this year’s “Schützwoche”. We sang wonderful music, ancient and modern – in fact, one of the pieces was sung for the very first time, very recently composed by Ekkehard Knechtel. If you like singing good church music and enjoy good company, I can highly recommend this Choir week organised by the South African Heinrich Schütz Association.

When we had completed the week of singing with a concert on the Saturday night and a Divine Service on Sunday, we took off on a trip to the North. We visited Pastor Anja Spiske in Piet Retief, some of you will remember her. She sends her warmest greetings to you all. And from there we went to a little holiday village in Mozambique to spend a few days of rest on the beach there.

All in all a really good holiday. You may be wondering, why I mention all this detail. Because I believe it is important for us to rest – to find places of peace and rejuvenation – our world is so hectic, so driven, so frightfully filled with noise and jarring messages, that we need a Sabbath-time, in which to be reminded again of the fact that we receive life, we are given life gracefully by God – it is not something one can earn or hoard – it has to be received every day anew.

Now you may not have had much of a holiday, or perhaps you did – but I urge you to remember even during the ordinary humdrum of life, the hasty breakfasts and the gulped down fast-foods for lunch, the heated meetings of the board and the daily grind of your job, that life is a gift to be shared with humility and grace.

It is my prayer and hope that you will become aware of this gift again during the coming days – especially when you join us for divine services on Sundays – one of the reasons why we celebrate services on Sunday is precisely this: To be reminded of the gift of Life, which comes from God in Christ Jesus.

May the Lord bless you all.

Felix Meylahn

Gottesdienste August 2013 Divine Service

Losung für August 2013

Watchword for August 2013

Psalm 30,12

Ps 30.12

Du hast mein Klagen in Tänzen verwandelt, hast mir das Trauergewand ausgezogen und mich mit Freude umgürtet.

You have turned my mourning into dancing; you have taken off my sackcloth and clothed me with joy

<p>04.08.2013</p> 	<p>10. Sonntag nach Trinitatis (Israelsonntag)</p>	<p>Gottesdienst mit Abendmahl 09:30</p>	<p>Jeremia 7,1–15</p>
<p>11.08.2013</p> 	<p>Kein Gottesdienst in der Friedenskirche (Gemeindeausflug) No Divine Service at Friedenskirche (Heritage Tour)</p>		<p>Luke 7.36–50</p>
<p>18.08.2013</p>  	<p>12th Sunday after Trinity</p>	<p>Divine Service 09:00 10:15 Gottesdienst mit Abendmahl</p>	<p>Mark 8.22–26 Markus 8,22–26</p>
<p>25.08.2013</p> 	<p>13th Sunday after Trinity</p>	<p>Family Service Holy Communion 09:30</p>	<p>Matthew 6.1–4</p>

Gottesdienste September 2013 Divine Services

Losung für September 2013







Watchword for September 2013

Nehemia 8,10

Neh 8.10

Seid nicht bekümmert; denn die Freude am HERRN ist eure Stärke.

Do not be grieved, for the joy of the Lord is your strength.

<p>01.09.2013</p> 	<p>14. Sonntag nach Trinitatis</p>	<p>Gottesdienst 09:30</p>	<p>1. Mose 28,10–19a</p>
<p>08.09.2013</p> 	<p>15th Sunday after Trinity</p>	<p>Divine Service Holy Communion 09:30</p>	<p>Luke 17.5–6</p>
<p>15.09.2013</p>  	<p>16th Sunday after Trinity 16. Sonntag nach Trinitatis</p>	<p>Divine Service 09:00 10.15 Gottesdienst mit Abendmahl</p>	<p>Luke 7.11–16 Lukas 7,11–16</p>
<p>22.09.2013</p> 	<p>17th Sunday after Trinity</p>	<p>Divine Service Holy Communion 09:30</p>	<p>John 9.35–41</p>
<p>29.09.2013</p> 	<p>18th Sunday after Trinity</p>	<p>Family Service Holy Communion 09:30</p>	<p>Exodus 20.1–17</p>

We continue to pray for the sick in our congregation, namely Ingrid Haschick and Joan Cairncross. May they be comforted by the knowledge of our Lord's mercy and grace.



Children's Services

Hello to all the Children! Especially the little ones!!
You are invited to come and experience God's Grace and Love!

Every second Sunday of the month, during the sermon, we will have a special children's service in the youth room, in which you will hear the wonderful story of God's Love for you and experience God's Grace in songs and prayers. Tell your parents to make a special effort to bring you to church – for they too will experience God's Grace here! That's what church is all about!

Anthea Burger and Barbara Meylahn



Confirmation Classes

We have started with a new group of Confirmands – some of whom we have already introduced to you – more have joined us and if you would still like to come along, you're welcome to do that.

Our meetings in the second half of the year will be as follows:

- 17 August 2013 at 3 – 5 pm in the Manse.
- 8 September 2013 in a session that follows on the Divine Service.
- 21 September 2013 at 3 – 5 pm in the Manse.
- 13 October 2013 in a session that follows on the Divine Service.
- 26 October 2013 at 3 – 5 pm in the Manse.
- 16 November 2013 at 3 – 5 pm in the Manse.

Please bring a flip-file, a Bible and some A4 note-paper.

Contact Felix Meylahn 0825796381

August 2013

06-Aug	Edelgard Krieg
06-Aug	Colin Lentz
09-Aug	Eddie Kietzmann
10-Aug	Gundula Heitmann
10 Aug	Jan Heitmann
11-Aug	Gerry West
12-Aug	Gerd Bride
13-Aug	Sharon Walle
13 Aug	Christa West
20-Aug	Rosy van Wyk
24-Aug	Mandy Septoe
24-Aug	Uwe Stodtmeister
28-Aug	Kurt Patrick Septoe

September 2013

01-Sep	Frederic Horni
01-Sep	Henry Newman
02-Sep	Carol Buschhold
02-Sep	Brunhilde Koch
12-Sep	Rudi Seifert
21-Sep	Nicole Wright
23-Sep	Anthea Burger
24-Sep	Trevor Fiebiger
25-Sep	Annatjie Kietzmann
28-Sep	Lorinda Koch
30-Sep	Warrick Bürger
30-Sep	Brenda Lentz

Finances

We want say a “Thank you” for the response to our “Special Appeal” towards the shortfall of funds to pay our congregational levies to Cape Church. There has been an increase in the collection taken each Sunday—which is sincerely appreciated.

As is the case almost every year, we are continuously running at a deficit, which is usually covered at our annual Christmas Bazaar in November. However, our deficit is currently running a little higher than usual this year

Bazaar stall holders—we will soon be calling a meeting to “fine tune” preparations for the Christmas Bazaar.

Ladies' Afternoon Tea (with a difference!!).

Dear ladies

You are all invited to our High Tea with a difference with the theme: 'Everlasting Love"

We will focus on Wedding memories, Love and have a Flower Decorator give us a presentation .

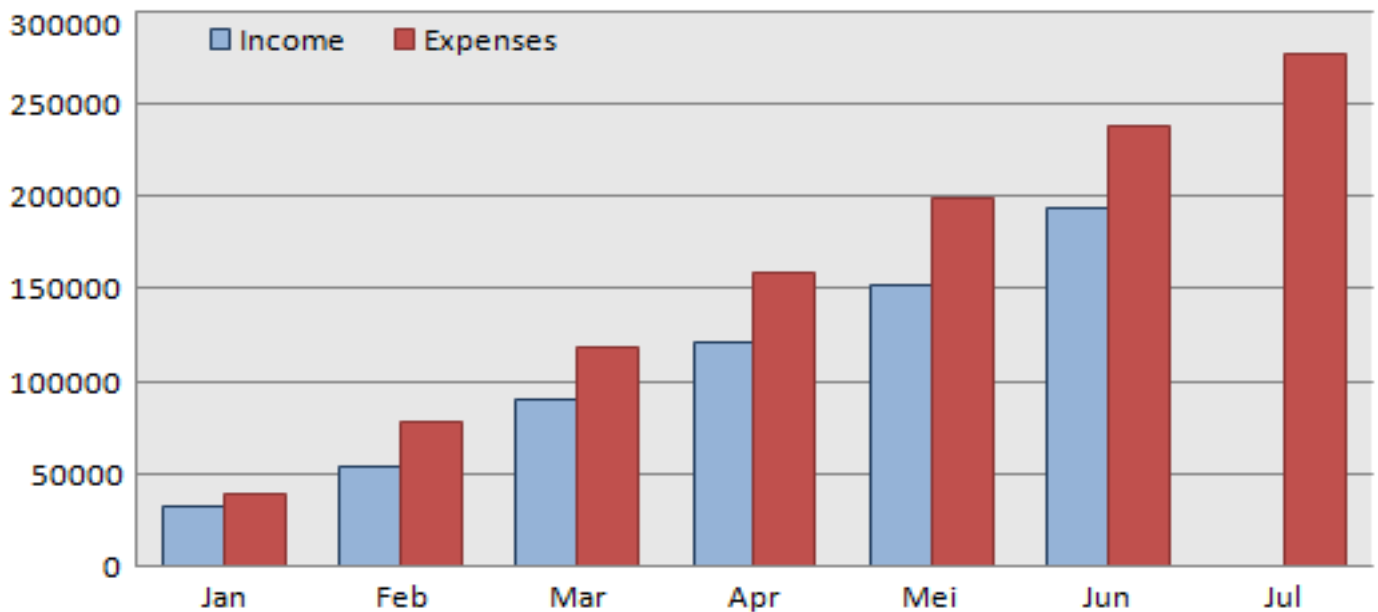
This all will be happening on Saturday the 24th of August at 3pm in our hall.

If you are still available to do a table please let me know and if you want to get a group together and be at a table, let me know as well.

If you have a Wedding dress that we can display or model, that would be great and please all bring your wedding albums for display.

Hope to see you .

Barbara



Our cumulative deficit is currently R 45 000. Last year this time we had a small surplus.

Compared to June 2012:

- ▶ Income has dropped by 13%, and
- ▶ Expenses have increased by 9%.

A special appeal: in order to cover the projected shortfall, we ask congregation members (who are financially able to), to contribute an extra R30 per month.

Payments

Contributions can be made directly at the church, by means of a deposit into the church's bank account or via electronic fund transfer (EFT). Please do not forget to provide your details under the reference section.

Bank: First National Bank, Walmer Branch
Branch Code: 211217
Account Name: Lutheran Church Springfield
Account Number: 534 200 32476

Church Committee 2013

Rev Felix Meylahn	33 Luke Avenue, P.O. Box 5039 pastor@lutheran-pe.org 041-367 1986 H	Springfield PE (Pfarrhaus/Manse) Walmer PE 6065 082 579 6381
Geoff Andrews (Committee Chairman)	45 Kent Road, chairman@lutheran-pe.org 041-484 1861 H 083 287 4199	North End PE 6001 041-365 1835 W 041-364 1676 FAX
Gerhard Fröhlich (Treasurer)	63 Boundary Rd, treasurer@lutheran-pe.org 041-360 3317 H	Morningside 6025
Reinhard Walle (Membership Information)	4 May Way membership@lutheran-pe.org 041-360 6769 H	Sunridge Park 6045 079 490 0104
Anthea Burger	31 Erasmus Drive, warden1@lutheran-pe.org 041-583 5423 H	Summerstrand 6001 083 709 7868
Carol Buschhold	248 Circular Drive, warden3@lutheran-pe.org 041-368 5976 H	Lorraine PE 6070 076 134 3333
Henry Newman	81 Villiers Road, warden2@lutheran-pe.org 041-581 3907 H	Walmer PE 6070 078 703 7003
Lionel Sonnenberger	18 Finch Street, warden4@lutheran-pe.org 041-365 6249 H	Cotswold 6045 082 770 9544
Gerry West	17 Wykenham Crossing warden5@lutheran-pe.org 041-3641889	Cape Road 6000 071 806 9277

Records Update:



If you are aware of any discrepancies, e.g. inaccuracies in spelling of names, incorrect address details, tel. number, or even not receiving newsletters etc. please write down the corrected information and forward to Pastor Meylahn or one of the church wardens.